

**Совет по правам человека****Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору****Десятая сессия**

Женева, 24 января – 4 февраля 2011 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного  
комиссара по правам человека в соответствии  
с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета  
по правам человека****Австрия**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые приводятся в докладах, выпущенных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий документ представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

<i>Основные универсальные договоры по правам человека<sup>2</sup></i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/ оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	9 мая 1972 года	Да (ст. 4)	Индивидуальные жалобы (ст. 14): да
МПЭСКП	10 сентября 1978 года	Нет	-
МПГПП	10 сентября 1978 года	Да (ст. 9, 10, 12, 14, 19, 21, 22 и 26)	Межгосударственные жалобы (ст. 41): да
МПГПП-ФП 1	10 декабря 1987 года	Да (ст. 5 и 28)	-
МПГПП-ФП 2	2 марта 1993 года	Нет	-
КЛДЖ	31 марта 1982 года	Да (ст. 11)	-
КЛДЖ-ФП	6 сентября 2000 года	Нет	Процедура проведения расследований (ст. 8 и 9): да
КПП	29 июля 1987 года	Да (ст. 5 и 15)	Межгосударственные жалобы (ст. 21): да Индивидуальные жалобы (ст. 22): да Процедура проведения расследований (ст. 20): да
КПР	6 августа 1992 года	Да (ст. 13, 15, 17 и 38)	-
КПР-ФП-ВК	1 февраля 2002 года	Обязывающие заявления по ст. 3: 17 лет	-
КПР-ФП-ТД	6 мая 2004 года	Нет	-
КПИ	26 сентября 2008 года	Нет	-
КПИ-ФП	26 сентября 2008 года	Нет	Процедура проведения расследований (ст. 6 и 7): да

*Основные договоры, участником которых Австрия не является: МПЭСКП-ФП<sup>3</sup>, КПП-ФП (только подписание в 2003 году), МКПТМ и КНИ (только подписание в 2007 году).*

<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>	<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Да
Римский статут Международного уголовного суда	Да
Палермский протокол <sup>4</sup>	Да
Беженцы и апатриды <sup>5</sup>	Да
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>6</sup>	Да
Основные конвенции МОТ <sup>7</sup>	Да
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования	Нет

1. В 2010 году Комитет против пыток (КПП) предложил Австрии ратифицировать КПП-ФП, МКПТМ и КНИ<sup>8</sup>.

2. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)<sup>9</sup>, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП)<sup>10</sup> и Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД)<sup>11</sup> призвали Австрию решить вопрос о ратификации МКПТМ.

## **В. Конституционная и законодательная основа**

3. В 2005 году КПП рекомендовал Австрии продолжать и наращивать свои усилия по включению прав ребенка в Конституцию как на федеральном уровне, так и на уровне земель. Он также рекомендовал Австрии принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы ее внутреннее законодательство полностью соответствовало Конвенции<sup>12</sup>.

4. В 2010 году КПП отметил вступление в силу Закона о реформе уголовного судопроизводства и Закона о поправках к Уголовно-процессуальному кодексу. Комитет приветствовал принятие положений, касающихся: запрещения использования доказательств, полученных посредством пыток или других недопустимых методов ведения допроса; прямого указания на право обвиняемого хранить молчание, права на доступ к адвокату до проведения допроса; права обвиняемого пользоваться услугами переводчика; права обвиняемого ознакомиться с полицейским досье, заведенным по его делу; вступления в силу в июне 2009 года Второго закона о защите от насилия<sup>13</sup>.

## **С. Институциональная и правозащитная структура**

5. Впервые Международный координационный комитет национальных учреждений по поощрению и защите прав человека аккредитовал Австрийский совет уполномоченного по правам человека со статусом "В" в 2000 году<sup>14</sup>.

6. В 2008 году КЛРД приветствовал создание в 2005 году поста Омбудсмана по равному обращению в сфере занятости независимо от этнической принадлежности, религии или убеждений, возраста или сексуальной ориентации<sup>15</sup>. В 2010 году КПП рекомендовал Австрии укрепить и расширить мандат Австрийского совета уполномоченного по правам человека, включив в него защиту и

поощрение всех прав человека в соответствии с Парижскими принципами<sup>16</sup>. КЭСКОП высказался со сходных позиций в 2006 году<sup>17</sup>.

## D. Меры политики

7. В 2008 году КЛРД выразил обеспокоенность в связи с сообщениями о случаях выступлений политиков, разжигающих ненависть в отношении мигрантов, просителей убежища, беженцев, лиц африканского происхождения и представителей меньшинств. Комитет рекомендовал Австрии принимать решительные меры по противодействию любым попыткам, особенно со стороны политиков, преследовать, клеймить, особо выделять и создавать стереотипы лиц по признаку их расы, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности или использовать расистскую пропаганду в политике<sup>18</sup>.

8. В 2010 году Комитет экспертов МОТ по осуществлению конвенций и рекомендаций высказал мнение о том, что австрийские граждане из числа мигрантов могут сталкиваться с проблемами неравных возможностей и неравного обращения в сфере занятости и трудоустройства и что такие ситуации необходимо контролировать и пресекать. Комитет МОТ просил Австрию продолжать представлять информацию о положении меньшинства рома и о любых принимаемых инициативах по борьбе с расизмом и ксенофобией, а также о принятии и осуществлении Национального плана действий по интеграции<sup>19</sup>.

## II. Поощрение и защита прав человека на местах

### A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

#### 1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган<sup>20</sup></i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	2007 год	Август 2008 года	2009 год	Восемнадцатый–двадцатый доклады подлежат представлению в 2011 году
КЭСКОП	2004 год	Ноябрь 2005 года	–	Четвертый доклад представлен в 2010 году
КПЧ	2006 год	Октябрь 2007 года	2008 год	Пятый доклад подлежит представлению в 2012 году
КЛДЖ	2004 год	Январь 2007 года	–	Седьмой и восьмой доклады подлежат представлению в 2011 году
КПП	2009 год	Май 2010 года	Подлежит представлению в 2011 году	Шестой доклад подлежит представлению в 2014 году
КПР	2002 год	Январь 2005 года	–	Третий и четвертый доклады представлены в 2009 году

<i>Договорной орган<sup>20</sup></i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КПР-ФП-ВК	2004 год	Январь 2005 года	–	–
КПР-ФП-ТД	2006 год	Сентябрь 2008 года	–	–

## **2. Сотрудничество со специальными процедурами**

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Да
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	–
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	–
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	–
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	–
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	–
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В рассматриваемый период было направлено три сообщения. Правительство ответило на одно сообщение.
<i>Ответы на тематические вопросники</i>	Австрия ответила на шесть из 23 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур <sup>21</sup> .

## **3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека**

9. Начиная с 1995 года Австрия является постоянным донором Управления и на протяжении последних пяти лет расширяла оказываемую ему помощь. Австрия делает ежегодные, за исключением 2008 года, взносы в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток<sup>22</sup>.

## **В. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права**

### **1. Равенство и недискриминация**

10. В 2005 году КПР выразил обеспокоенность по поводу случаев дискриминации, проявлений неонацизма, расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении общин мигрантов и лиц определенной этнической принадлежности, а также их воздействия на детей, принадлежащих к этим группам, детей-беженцев и детей, ищущих убежище<sup>23</sup>.

11. В 2007 году КЛДЖ настоятельно призвал Австрию обеспечить равное обращение с женщинами и мужчинами во всех сферах жизни<sup>24</sup>.

12. В 2008 году КЭСКИ выразил серьезную обеспокоенность сохранением расистских и ксенофобных настроений среди некоторых групп населения<sup>25</sup>. КЛРД рекомендовал Австрии принять меры для упрощения процедур, обеспечить, чтобы жалобы на расовую дискриминацию рассматривались бесплатно, и оказывать правовую помощь нуждающимся в ней лицам<sup>26</sup>.

13. В 2008 году КЛРД рекомендовал Австрии рассмотреть вопрос об эффективности его действующих нормативных актов о запрещении дискриминации в целях инициирования процесса их согласования. Комитет рекомендовал также Австрии привлечь гражданское общество к участию в этом процессе<sup>27</sup>.

14. КЛРД был обеспокоен также частыми случаями отказа лицам африканского и латиноамериканского происхождения и рома в доступе к местам, предназначенным для общественного пользования<sup>28</sup>.

15. КЛРД отметил, что в Австрии приняты меры для проведения в средствах массовой информации борьбы с расизмом, сложившимися стереотипами и расовыми предрассудками, такие как включение в Федеральный закон о радио- и телевещании положений, запрещающих подстрекательство к расовой ненависти. Вместе с тем Комитет был обеспокоен тем, что некоторые средства массовой информации способствуют созданию в Австрии атмосферы враждебности и неприятия в отношении неграждан. Комитет призвал Австрию принять меры для возрождения механизма саморегулирования печатных средств массовой информации с помощью Австрийского совета по делам печати<sup>29</sup>.

16. В 2010 году Комитет экспертов МОТ отметил, что в существующем законодательстве о равном обращении отсутствует понятие "социальное происхождение", и напомнил, что это понятие является одним из запрещенных оснований для дискриминации в соответствии с Конвенцией № 111 о дискриминации в области труда и занятий, стороной которой является Австрия<sup>30</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

17. В 2007 году КЛДЖ выразил обеспокоенность отсутствием всеобъемлющей стратегии борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и отсутствием эффективного организационного механизма координации, контроля и оценки действий на правительственном уровне по недопущению и искоренению этого зла<sup>31</sup>.

18. В 2010 году КПП рекомендовал Австрии активизировать усилия, направленные на обеспечение принятия безотлагательных и эффективных защитных мер и на предупреждение и борьбу с насилием в отношении женщин и детей, включая насилие в семье и сексуальное насилие<sup>32</sup>.

19. В 2007 году КПЧ выразил беспокойство в связи с сообщениями о том, что Австрия многократно проявляла медлительность с организацией расследований и что в случае смерти потерпевших и правонарушений в полицейских участках в отношении виновных применялись мягкие приговоры и дисциплинарные санкции. Комитет был особенно обеспокоен случаями Шибани Вага и Бакари Джасея<sup>33</sup>.

20. В 2008 году КЛРД настоятельно рекомендовал Австрии принять необходимые меры для недопущения допросов, арестов и обысков лиц, основанных исключительно на их внешности, цвете кожи, принадлежности к расовой или этнической группе либо на любом другом стереотипе. Он также настоятельно призвал Австрию суровым образом наказывать акты жестокого обращения, совершаемые сотрудниками правоохранительных органов в отношении неграждан<sup>34</sup>. КЛРД рекомендовал Австрии рассмотреть вопрос о создании полностью независимого контрольного органа с полномочиями расследовать жалобы на противоправные действия полиции<sup>35</sup>.

21. В 2010 году КПП был по-прежнему обеспокоен высоким уровнем безнаказанности в случаях применения полицейскими жестокого обращения, в том

числе в случаях, происходящих, по всей видимости, на расовой почве<sup>36</sup>. Комитет рекомендовал Австрии обеспечивать оперативное, тщательное и беспристрастное расследование всех утверждений о применении пыток и жестоком обращении<sup>37</sup>.

22. КПП рекомендовал Австрии активизировать усилия по решению проблем переполненности исправительных учреждений. Комитет настоятельно призвал Австрию оперативно, тщательно и беспристрастно расследовать все случаи смерти содержащихся под стражей лиц<sup>38</sup>.

23. КПП выразил обеспокоенность продолжающимся использованием оборудованных специальными фиксаторами кроватей в качестве меры усмирения в психиатрических больницах и учреждениях системы социального обеспечения<sup>39</sup>.

24. В 2010 году Комитет экспертов МОТ сослался на Закон об исполнении наказаний и заявил, что заключение частными предприятиями в Австрии договоров об использовании труда заключенных представляет собой явление, прямо запрещенное Конвенцией МОТ № 29 о принудительном труде. Комитет вновь выразил надежду на то, что в Австрии будут приняты необходимые меры по предоставлению заключенным, работающим на частные предприятия, правового статуса, предусматривающего права и условия занятости, совместимые с основными правозащитными нормами<sup>40</sup>.

25. В 2005 году КПП приветствовал тот факт, что телесные наказания в любых видах были запрещены законом, в том числе в семьях, пенитенциарной системе и учреждениях по уходу за детьми. Вместе с тем Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что телесные наказания по-прежнему могут применяться в семье<sup>41</sup>.

26. В 2005 году КПП рекомендовал Австрии продолжать принимать меры для пресечения секс-туризма. Комитет настоятельно призвал Австрию укреплять сотрудничество с индустрией туризма, НПО и организациями гражданского общества в целях поощрения ответственного туризма посредством распространения Кодекса поведения в целях защиты детей от сексуальной эксплуатации в индустрии путешествий и туризма Всемирной организации по туризму среди сотрудников туристических фирм и проведения кампаний по повышению уровня осведомленности общественности по этим вопросам<sup>42</sup>. КПП рекомендовал Австрии выделять достаточные ресурсы для принятия превентивных мер против торговли детьми и их незаконного ввоза и вывоза и обеспечить, чтобы эти меры осуществлялись в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и организациями гражданского общества<sup>43</sup>.

27. В 2008 году КЛДЖ предложил Австрии обеспечить, чтобы новый проект национального плана действий по борьбе с торговлей людьми содержал всеобъемлющую стратегию борьбы с торговлей женщинами и девочками и включал превентивные меры, меры к обеспечению эффективного судебного преследования и наказания виновных, а также меры по оказанию потерпевшим помощи. Комитет рекомендовал также Австрии еще более активизировать двустороннее, региональное и международное сотрудничество со странами происхождения, транзита и назначения в целях дальнейшей борьбы с этим явлением<sup>44</sup>.

28. В 2009 году Комитет экспертов МОТ на основании доклада правительства констатировал, что в минувшие несколько лет свыше 1 300 детей, главным образом из стран Восточной Европы, были задержаны полицией, помещены в

специализированные учреждения для несовершеннолетних и взяты под контроль частными организациями. Комитет экспертов просил Австрию представить информацию о числе детей, избавленных от наихудших форм детского труда и прошедших реабилитацию в соответствии с Конвенцией МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда<sup>45</sup>.

29. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность существованием суицидальных форумов в Интернете, где молодые люди могут обмениваться опытом и мыслями о самоубийстве. Комитет рекомендовал Австрии принять практические меры для перекрытия доступа через Интернет к информации, подстрекающей к самоубийству<sup>46</sup>.

30. КПП рекомендовал также Австрии рассмотреть возможность повышения минимального возраста добровольного поступления на военную службу до 18 лет<sup>47</sup>.

### 3. Отправление правосудия

31. В 2010 году КПП выразил обеспокоенность ограничениями, установленными в Австрии в отношении осуществления арестованным или задержанным лицом права сноситься с защитником и на присутствие адвоката во время допроса. Комитет с озабоченностью отметил, что в соответствии с разделом 59 (1) Уголовно-процессуального кодекса с внесенными в него изменениями сотрудники полиции могут следить за ходом встреч между арестованным или задержанным лицом и адвокатом и отказывать в присутствии адвоката во время допросов, если "это представляется необходимым для предупреждения создания помех ведущемуся расследованию или фальсифицирования показаний". Комитет был также обеспокоен содержанием пункта 24 внутренней инструкции № ВМІ-ЕЕ1500/0007-П/2/а/2009, распространенной Федеральным министерством внутренних дел 30 января 2009 года, из которой, как представляется, следует, что сотрудники полиции не обязаны откладывать проведение допроса до прибытия адвоката<sup>48</sup>.

32. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность в связи с растущим числом содержащихся под стражей лиц моложе 18 лет, большинство из которых иностранного происхождения, и тем, что лиц моложе 18 лет не всегда содержат отдельно от взрослых<sup>49</sup>. КПП рекомендовал Австрии принимать все необходимые меры для надлежащего функционирования системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с международными нормами и гарантировать, чтобы показания несовершеннолетних лиц всегда заслушивались в присутствии законного представителя<sup>50</sup>.

33. В 2010 году КПП подтвердил свою рекомендацию о том, что Австрии следует рассмотреть возможность создания полноценной и надлежащим образом финансируемой системы правовой помощи. Комитет рекомендовал также Австрии принять все необходимые меры для обеспечения эффективной системы бесплатной правовой помощи, в особенности для неимущих лиц, подозреваемых в совершении уголовных преступлений<sup>51</sup>.

34. КПП рекомендовал Австрии продолжать свои усилия по диверсификации состава полицейских сил и персонала исправительных учреждений и расширить набор персонала из числа представителей этнических общин в масштабах страны<sup>52</sup>.



**4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

35. В 2005 году КПП выразил обеспокоенность в связи с практикой анонимных рождений в Австрии (также известной как использование "анонимных пунктов сдачи детей") и отметил информацию о неофициальном сборе некоторых данных о родителе(ях). Комитет рекомендовал Австрии в качестве безотлагательной меры ввести и осуществлять нормативные положения и правила об отдельной регистрации всех соответствующих медицинских и других данных, в частности имени и даты рождения родителя(ей), и обеспечить детям возможность получить в соответствующее время доступ к этим данным<sup>53</sup>.

**5. Право на участие в общественной и политической жизни**

36. В 2007 году КЛДЖ рекомендовал Австрии принять меры, в частности временные специальные меры, в соответствии с Конвенцией, чтобы ускорить обеспечение полного и равного участия женщин в работе всех выборных и назначаемых органов, особенно на руководящих должностях. Комитет рекомендовал Австрии добиваться увеличения представленности женщин на ведущих должностях в научно-образовательных учреждениях и директивных должностях в экономической сфере<sup>54</sup>.

**6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

37. В 2005 году КПП вновь выразил обеспокоенность в связи с тем, что внутреннее законодательство все еще допускает выполнение детьми в возрасте от 12 лет легкой работы. Комитет вновь высказал свои предыдущие рекомендации о том, что Австрии следует внести изменение в свое внутреннее законодательство посредством повышения этого возраста до возраста, указанного в Конвенции<sup>55</sup>.

38. В 2006 году КЭСКП рекомендовал Австрии принять меры по соблюдению принципа равной платы за труд равной ценности, а также ввести в действие законодательство об усилении защиты лиц, работающих по нетиповым договорам о найме, а также активизировать усилия в области проведения программ повышения квалификации для женщин, занятых на низкооплачиваемых работах, и для безработных женщин<sup>56</sup>.

39. В 2007 году КЛДЖ был обеспокоен тем, что женщины по-прежнему находятся в неблагоприятном положении на рынке труда. Комитет с беспокойством отметил связь между неравным положением женщин на рынке труда и низким уровнем их материального благосостояния<sup>57</sup>.

40. В 2010 году Комитет экспертов МОТ отметил, что валовой ежегодный доход женщин, работающих на основе полного рабочего дня, в 2007 году был почти на 22% меньше, чем у мужчин. В том же году валовой объем почасовой платы женщин был на 25,5% меньше, чем у мужчин. Такие же гендерно-специфические расхождения были отмечены и в показателях среднечасовых ставок оплаты труда работников, занятых полный и неполный рабочий день<sup>58</sup>.

**7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень**

41. В 2005 году КПП вновь выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем бедности, особенно среди семей с одним родителем, больших семей и семей иностранного происхождения. Комитет рекомендовал Австрии продолжать предоставлять четко координируемую финансовую помощь в целях поддержки малоимущих семей<sup>59</sup>.

42. В 2006 году КЭСКО рекомендовал Австрии расширить поддержку многодетных семей и рассмотреть возможность введения гарантированного минимального дохода для всех лиц, не имеющих достаточного источника дохода<sup>60</sup>.

43. В отношении злоупотребления наркотиками КЭСКО рекомендовал Австрии вести разъяснительную работу среди молодежи об опасности употребления наркотиков, табака и алкоголя<sup>61</sup>.

#### **8. Право на образование и участие в культурной жизни общины**

44. В 2006 году КЭСКО с озабоченностью отметил низкую долю преподавателей-женщин в университетах<sup>62</sup>. Комитет рекомендовал Австрии принять меры по предоставлению более широких возможностей для женщин с целью поощрить их стремление работать преподавателями высших учебных заведений<sup>63</sup>.

#### **9. Меньшинства и коренные народы**

45. В 2007 году КПЧ рекомендовал Австрии активизировать усилия по предоставлению адекватных возможностей для детей рома обучаться своему языку и культуре в тех районах, где на это отмечается достаточный спрос, и обеспечить необходимую подготовку и наем квалифицированных преподавателей в этих целях<sup>64</sup>.

46. В 2008 году КЛРД выразил беспокойство в связи с различием, которое проводится между коренными меньшинствами и другими группами меньшинств. Комитет был также обеспокоен различиями в обращении с лицами, которые принадлежат к "коренным национальным меньшинствам", проживающим в так называемых "районах исторического расселения", в частности принадлежат к словенскому меньшинству в Каринтии, меньшинству рома и хорватскому меньшинству в Бургенланде, и лицами, которые не проживают в этих районах, например словенцами вне Каринтии и рома и хорватами вне Бургенланда. Комитет посчитал, что такие различия могут привести к неоправданно дифференцированному обращению<sup>65</sup>.

47. КЛРД рекомендовал Австрии пересмотреть соответствующие законы и положения о консультативных советах коренных национальных меньшинств и их структуре для обеспечения того, чтобы члены этих советов от национальных меньшинств свободно избирались их соответствующим меньшинством, а также чтобы эти советы стали действительными партнерами в диалоге с различными органами Австрии<sup>66</sup>.

#### **10. Мигранты, беженцы и лица, ищущие убежища**

48. В 2005 году КПП вновь с обеспокоенностью обратил внимание на все еще существующую нехватку учреждений для приема детей с учетом количества заявок и на тот факт, что несопровождаемым и разлученным детям, ищущим убежища, не всегда назначаются опекуны<sup>67</sup>.

49. В 2007 году КПЧ рекомендовал Австрии обеспечить адекватный медицинский контроль и лечение содержащихся под стражей лиц, ожидающих высылки, которые объявили голодовку<sup>68</sup>.

50. КПЧ рекомендовал также Австрии пересмотреть свою политику в области содержания под стражей в части, касающейся просителей убежища, особенно травмированных лиц, уделив первостепенное внимание альтернативным формам содержания просителей убежища, и обеспечить полный доступ

к бесплатной и квалифицированной правовой помощи и необходимой медицинской помощи<sup>69</sup>.

51. В 2007 году КЛДЖ выразил обеспокоенность тем, что некоторые группы женщин и девочек, включая мигрантов, лиц, ищущих убежище, и беженцев, могут подвергаться различным формам дискриминации. Комитет призвал Австрию держать в поле зрения и вести учет эффективности своих законов и политики в отношении женщин-мигрантов, беженцев и просителей убежища, включая практический учет гендерной проблематики в плане действий в интересах мигрантов<sup>70</sup>.

52. В 2010 году КПП с обеспокоенностью отметил, что при рассмотрении вопроса о предоставлении убежища лицам, приводящим новые основания при подаче повторных ходатайств о международной защите, не предоставляется отсрочка высылки, если они подают ходатайство за два дня до назначенной даты депортации. Кроме того, лицам, чье первое ходатайство о предоставлении убежища было признано неприемлемым в соответствии с Дублинским положением II, в случае повторного ходатайства более не предоставляется фактическая защита от высылки. Комитет был обеспокоен тем, что заявления, поданные в порядке обжалования решения об отказе в предоставлении убежища и касающиеся процедурных вопросов, не имеют автоматического приостанавливающего действия<sup>71</sup>.

53. Комитет был обеспокоен политикой содержания под стражей, действующей в отношении просителей убежища, в том числе сообщениями о том, что они содержатся в полицейских центрах содержания под стражей для лиц, совершивших уголовные и административные правонарушения, причем в некоторых случаях проводя в камерах до 23 часов в сутки<sup>72</sup>.

### **III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности**

Информация не представлена.

### **IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства**

#### **Конкретные рекомендации в отношении последующих мер**

54. В 2010 году КПП рекомендовал Австрии включить в ее следующий периодический доклад информацию о выполнении предусмотренных Конвенцией обязательств дислоцированными за рубежом подразделениями вооруженных сил Австрии<sup>73</sup>. Комитет просил Австрию представить в течение года информацию о мерах, принятых ею в ответ на рекомендации Комитета, содержащиеся в пунктах 9 (основные гарантии), 16 (условия содержания под стражей) и 19 (беспристрастные расследования) его заключительных замечаний<sup>74</sup>.

### **V. Создание потенциала и техническая помощь**

Информация не представлена.

## Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 1 April 2009* (ST/LEG/SER.E.26), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “the present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

<sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>5</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>6</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>7</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory

- Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>8</sup> Concluding observations of the Committee against Torture (CAT), CAT/C/AUT/CO/4-5, 20 May 2010, para. 28.
- <sup>9</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW), CEDAW/C/AUT/CO/6, 2 February 2007, para. 33.
- <sup>10</sup> Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (CESCR), E/C.12/AUT/CO/3, 25 January 2006, para. 33.
- <sup>11</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), CERD/C/AUT/CO/17, 21 August 2008, para. 27.
- <sup>12</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC), CRC/C/15/Add.251, 31 March 2005, paras. 8–9.
- <sup>13</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, para. 5.
- <sup>14</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- <sup>15</sup> CERD/C/AUT/CO/17, para. 13.
- <sup>16</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, para. 19.
- <sup>17</sup> E/C.12/AUT/CO/3, para. 19.
- <sup>18</sup> CERD/C/AUT/CO/17, para. 16.
- <sup>19</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010AUT111, seventh paragraph.
- <sup>20</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |  |
|--------------|--|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination        |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights            |
| HR Committee | Human Rights Committee                                       |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women |
| CAT          | Committee against Torture                                    |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child CRPD                    |
|              | Committee on the Rights of Persons with Disabilities         |
- <sup>21</sup> The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- <sup>21</sup> OHCHR, *2006 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2006), p. 158; OHCHR, *2007 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2007), pp. 147, 151, 154 and 162; OHCHR, *2008 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2008), pp. 174, 179, 181 and 191; OHCHR, *2009 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2009), pp. 190, 195, 197 and 205; OHCHR, *2010 Annual Report: Activities and Results* (forthcoming).

- <sup>22</sup> OHCHR, *2006 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2006), p. 158; OHCHR, *2007 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2007), pp. 147, 151, 154 and 162; OHCHR, *2008 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2008), pp. 174, 179, 181 and 191; OHCHR, *2009 Annual Report: Activities and Results* (Geneva, OHCHR, 2009), pp. 190, 195, 197 and 205; OHCHR, *2010 Annual Report: Activities and Results* (forthcoming).
- <sup>23</sup> CRC/C/15/Add.251, para. 20.
- <sup>24</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, para. 12.
- <sup>25</sup> E/C.12/AUT/CO/3, para. 9.
- <sup>26</sup> CERD/C/AUT/CO/17, para. 24.
- <sup>27</sup> *Ibid.*, para. 12.
- <sup>28</sup> *Ibid.*, para. 23.
- <sup>29</sup> *Ibid.*, para. 26.
- <sup>30</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010AUT111, fourth paragraph.
- <sup>31</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, para. 23.
- <sup>32</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, para. 24.
- <sup>33</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (HR Committee), CCPR/C/AUT/CO/4, 30 October 2007, para. 11.
- <sup>34</sup> CERD/C/AUT/CO/17, para. 18.
- <sup>35</sup> *Ibid.*, para. 19.
- <sup>36</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, 20 May 2010, para. 19.
- <sup>37</sup> *Ibid.*, para. 20.
- <sup>38</sup> *Ibid.*, paras. 17–18.
- <sup>39</sup> *Ibid.*, para. 25.
- <sup>40</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062009AUT029, fourth to seventh paragraphs.
- <sup>41</sup> CRC/C/15/Add.251, para. 39.
- <sup>42</sup> Concluding observations of CRC under OPSC, CRC/C/OPSC/AUT/CO/1, 22 October 2008, para. 19.
- <sup>43</sup> *Ibid.*, para. 17.
- <sup>44</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, para. 26.
- <sup>45</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009AUT182, third paragraph.
- <sup>46</sup> CRC/C/15/Add.251, 31 March 2005, paras. 41–42.
- <sup>47</sup> Concluding observations of CRC under OPAC, CRC/C/OPAC/CO/2, January 2005, para. 6.
- <sup>48</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, para. 9.
- <sup>49</sup> CRC/C/15/Add.251, para. 53.
- <sup>50</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, para. 10.
- <sup>51</sup> *Ibid.*, para. 11.
- <sup>52</sup> *Ibid.*, para. 12.
- <sup>53</sup> CRC/C/15/Add.251, paras. 29–30.
- <sup>54</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, para. 28.
- <sup>55</sup> CRC/C/15/Add.251, paras. 49–50.
- <sup>56</sup> E/C.12/AUT/CO/3, para. 22.
- <sup>57</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, para. 19.
- <sup>58</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010AUT100, second paragraph.
- <sup>59</sup> CRC/C/15/Add.251, paras. 45–46.
- <sup>60</sup> E/C.12/AUT/CO/3, para. 27.
- <sup>61</sup> *Ibid.*, para. 30.
- <sup>62</sup> *Ibid.*, para. 18.

- <sup>63</sup> Ibid., para. 32.  
<sup>64</sup> CCPR/C/AUT/CO/4, para. 21.  
<sup>65</sup> CERD/C/AUT/CO/17, para. 10.  
<sup>66</sup> Ibid., para. 22.  
<sup>67</sup> CRC/C/15/Add.251, para. 47.  
<sup>68</sup> CCPR/C/AUT/CO/4, para. 12.  
<sup>69</sup> Ibid., paras. 17–18.  
<sup>70</sup> CEDAW/C/AUT/CO/6, paras. 29–30.  
<sup>71</sup> CAT/C/AUT/CO/4-5, 20 May 2010, para. 13.  
<sup>72</sup> Ibid., para. 16.  
<sup>73</sup> Ibid., para. 27.  
<sup>74</sup> Ibid., para. 31.
-